MC 2.0

PL NL ES IT FR ENG DE

VDO CYCLECOMPUTING

MC 2.0 WR

DE Bedienungsanleitung
ENG Instruction Manual
FR Manuel d' Installation et d' Utilisation
IT Manuale d' Installazione e Funzionamento
ES Instalacion y operación manual
NL Handleiding
PL Instrukcja obslugi licznika

Premessa

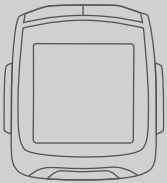
Congratulazioni.
Scegliendo un Computer VDO avete scelto un accessorio tecnico di altissimo valore. Consigliamo di leggere queste istruzioni con attenzione per poter sfruttare in modo ottimale il potenziale del computer. Potrete avere tutte le indicazioni per l'uso nonché molti altri consigli utili.

Vi auguriamo splendide pedalate in compagnia del vostro Ciclocomputer VDO.
Cycle Parts GmbH

Contenuto della confezione

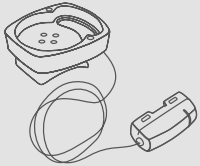
Controllare innanzitutto l'integrità della confezione:

1 Computer VDO



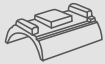
Accessori:

1 supporto universale per manubrio
con cavo e sensore

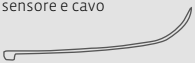


1 Magnete per raggi
(magnete a clip)

1 Gommino di protezione
per sensore



Fascetta serracavi
per il montaggio del supporto sensore e cavo



1 Batteria 3 V-2032
per computer

Indice

1. Display 100

2. Utilizzo 102

3. Funzioni 104
   - 3.1 Funzioni informazione BIKE 104
   - 3.2 Funzioni informazione ALTI 105
   - 3.3 Funzioni informazione P 106
   - 3.4 Passaggio da Bici 1 a Bici 2 107
   - 3.5 Illuminazione display 108
   - 3.6 Selezione dell'altitudine di partenza / Ricalibratura dell'altitudine attuale 108
   - 3.7 Start/Stop automatico del computer 109
   - 3.8 Start/Stop del cronometro 109

4. Reset 110
   - 4.1 Reset dei dati percorso 110
   - 4.2 Reset del cronometro 110
   - 4.3 Reset del NAVIGATORE 111
   - 4.4 Ripristino delle impostazioni di fabbrica 111

5. Installazione 112
   - 5.1 Montaggio per sensore, magnete e supporto manubrio 112
   - 5.2 Inserimento della batteria nel computer 113
   - 5.3 Inserimento del computer nel supporto manubrio 113

6. Impostazioni di base 114
   - 6.1 Impostazione della lingua 114
   - 6.2 Impostazione delle unità di misura 114
   - 6.3 Impostazione della dimensione delle gomme 115
   - 6.4 Impostazione dell'orario 117
   - 6.5 Impostazione dei chilometri complessivi 118
   - 6.6 Impostazione del navigatore 119
   - 6.7 Impostazione del tempo di corsa 120
   - 6.8 Impostazione dell'altitudine di partenza 121
   - 6.9 Impostazione dell'altitudine attuale 122
   - 6.10 Adeguamento dell'altitudine durante il trasporto della bicicletta 123
   - 6.11 Impostazione dell'altimetro in salita 123
   - 6.12 Impostazione dell'altimetro in discesa 124

7. Modalità Sleep 125

8. Condizioni di garanzia 126

9. Eliminazione degli errori 127

10. Specifiche tecniche 128

"››› P02" I riferimenti all'inizio di un capitolo rimandano ai disegni corrispondenti nel libro con le illustrazioni!

Il computer VDO viene fornito senza batteria installata. Prima del primo avvio è necessario inserire una batteria.
Vedi anche il Capitolo 5.2.

1. Display

Il display è costituito da 6 sezioni differenti:

Sezione 1
Temperatura, altitudine attuale

Sezione 2
pendenza in salita/ discesa attuale

Sezione 6
Elementi indicatore

La descrizioni dei singoli indicatori si trova sul lato destro.

Sezione 3
Velocità attuale

Sezione 4
Dati della funzione selezionata

Sezione 5
Mostra nella riga superiore (riga delle informazioni) il nome della funzione selezionata. La seconda riga (riga del menu) mostra:

- se ci sono ulteriori informazioni l'indicazione "DI PIU"
- se ci sono ulteriori possibilità di selezione l'indicazione "SELEZIONA"

Indicatore cronometro
Indica che il cronometro è ancora in funzione, mentre un'altra informazione è visualizzata nel display.

1 2 Indicatore bici 1/bici 2
Il computer può funzionare con due differenti impostazioni per 2 biciclette. L'indicatore segnala quale delle due biciclette è stata selezionata per l'utilizzo. I chilometri complessivi vengono contati e salvati separatamente per bici 1 e bici 2.

KMH MPH Unità di misura (KMH o MPH)
Il computer può mostrare sia il valore KMH che MPH. I percorsi vengono indicati in chilometri o in miglia. L'indicatore mostra l'unità di misura selezionata.

Illuminazione display
Riconoscete se l'illuminazione è stata attivata dall'ICONA LAMPADINA.

Indicatore di differenza fra velocità (attuale) e velocità (media)
Il computer confronta la velocità attuale con la velocità media.
L'indicatore segnala:
- se la velocità attuale è superiore alla media (+1 km/h)
- se è inferiore alla media (-1 km/h)
- se corrisponde alla media (tolleranza +/- 1 km/h)

Indicatore del comando menu
Se viene richiamato un sottomenu, questi indicatori lampeggiano e segnalano che ci sono altre possibilità di selezione oppure che il computerattende l'inserimento di un dato (modalità impostazione).

Indicatore pendenza in discesa, mostra la pendenza in discesa

Indicatore pendenza in salita, mostra la pendenza in salita

2. Utilizzo

Per un facile utilizzo del computer abbiamo sviluppato il sistema EMC (Easy Menu Control System). L'EMC facilita l'uso del Computer grazie ad una guida menu full text simile a quelle maggiormente in uso nei telefoni cellulari.

Gli indicatori di menu segnalano lampeggiando sul display che ci sono altre possibilità di selezione. In modalità funzione si utilizzano 5 tasti. In modalità impostazione si utilizzano 4 tasti.

C = CLEAR

In modalità funzione:

- Dal sottomenu tornare indietro di un livello di menu.
- Tenere premuto C per 3 secondi per:
  - azzerare i dati del percorso
  - azzerare il cronometro
  - azzerare il navigatore

In modalità impostazione:

- Tenere premuto C per 3 secondi per: uscire dal menu impostazioni, ritornare alla modalità funzione.
- Correggere un dato inserito.
- Tornare indietro di una cifra.

A = ALTI

In modalità funzione:

- Mostra le informazioni relative all'altitudine

In modalità impostazione:

- È possibile scorrere il menu all'indietro
- È possibile ridurre la cifra da impostare.

M = MENU

In modalità funzione:

- Richiamare il sottomenu disponibile. Il sottomenu è riconoscibile per mezzo degli indicatori menu che lampeggiano.
- Confermare la scelta.
- Avviare/fermare il cronometro.
- Tenere premuto M per 3 secondi per:
  - Aprire il menu impostazioni.

In modalità impostazione:

- Selezionare un'impostazione.
- Confermare un'impostazione effettuata.
- Confermare una selezione effettuata.

P = CRONOMETRO

In modalità funzione:

- Visualizzazione del cronometro e dell'orario

In modalità impostazione:

- Scorrere il menu in avanti
- Aumentare il numero da impostare.

BIKE = BIKE

In modalità funzione:

- Funzioni bicicletta

A = ALTI

In modalità funzione:

- Mostra le informazioni relative all'altitudine
- Con un sottomenu aperto è possibile scorrere verso il basso nel sottomenu
- Tenendo premuto per 3 secondi il tasto ALTI: si apre il menu per ricalibrare l'altitudine attuale

In modalità impostazione:

- È possibile scorrere verso il basso nelle modalità impostazione.
- È possibile ridurre di una cifra.

P = CRONOMETRO

In modalità funzione:

- Visualizzazione del cronometro e dell'orario

In modalità impostazione:

- È possibile scorrere verso l'alto nelle modalità impostazione.
- È possibile aumentare di una cifra.

BIKE = BIKE

- Mostra le funzioni Bike, per es. distanza giornaliera, velocità media ecc.

A + P = ALTI+P

- Tramite la combinazione di tasti ALTI+P il cronometro viene avviato/fermato.
- Il cronometro appare immediatamente sul display e viene avviato o fermato.

BIKE + C = BIKE+CLEAR

- Tramite la combinazione di tasti BIKE+CLEAR si attiva l'illuminazione del display.
- Selezionando l'illuminazione display viene visualizzata l'icona LAMPADINA ..
- Selezionando l'illuminazione display, ogni volta che viene premuto un tasto il display si illumina per un paio di secondi.

ATTENZIONE: durante la giornata disattivare l'illuminazione display utilizzando la combinazione di tasti BIKE + CLEAR.
RISPARMIO DELLA BATTERIA.

3.1 Funzioni informazione BIKE

VELOCITÀ ATTUALE
Visualizzata in modo permanente sul display.
Precisione 0,2 KMH, visualizzazione in unità di 0,2 KMH.

PERCORSO GIORNALIERO
Mostra il percorso dell'attuale giro dall'ultimo reset. Valore massimo 999,99 km. Una volta superato il malore massimo, il contatore riparte da zero.

DIST VIAGGIO--DI PIU--

PIU indica che dal menu principale DIST VIAGGIO si accede a un sottomenu.
Il sottomenu si apre premendo **M**.

Nel sottomenu si trovano (scorrere con **A** oppure **P**):
- Chilometri totali BICI 1 fino ad un max. di 99.999 km
- Chilometri totali BICI 2 fino ad un max. di 99.999 km
- Somma chilometri totali Bici 1 + Bici 2 fino a un max. di 199.999 km

Il sottomenu si chiude premendo **C**.

TEMPO DI CORSA
Mostra il tempo di corsa dell'attuale giro dall'ultimo reset.
Valore massimo: 99:59:59 HH:MM:SS.
Una volta superato il valore massimo, la misurazione del tempo di corsa riparte da zero.

TEMPO IMPIEG--DI PIU--
PIU indica che dal menu principale TEMPO IMPIEG si accede ad un sottomenu.
Il sottomenu si apre premendo **M**.

Nel sottomenu si trovano (scorrere con **A** oppure **P**):
- Tempo di corsa totale Bici 1 fino a un max. di 999:59 HHH:MM
- Tempo di corsa totale Bici 2 fino a un max. di 999:59 HHH:MM
- Tempo di corsa totale Bici 1 + Bici 2 fino a un max. di 1999:59 HHH:MM

Il sottomenu si chiude premendo **C**.

VELOC MEDIA
Mostra la velocità media dall'ultimo reset.
Precisione: 2 decimali.

VELOC MAX
Mostra la velocità massima raggiunta nell'attuale percorso dall'ultimo reset. Precisione: 2 decimali.

NAVIGATORE
Il navigatore è un secondo contatore dei chilometri del giorno.
Il contatore:
- È indipendente dal contatore del percorso giornaliero.
- Può essere azzerato se lo si desidera.
- Può essere impostato su un valore di partenza.
- Da questo valore di partenza può contare in avanti o all'indietro.

Queste possibilità specifiche semplificano la ripetizione di percorsi contenuti in un libro o roadbook.

NAVIGATORE/IMPOSTAZ
IMPOSTA indica che dal menu principale NAVIGATORE si accede a un sottomenu.
Il sottomenu si apre premendo **M**.

Qui è possibile impostare un valore di partenza e definire se il conteggio da questo valore di partenza deve essere eseguito in avanti oppure all'indietro.

3.2 Funzioni informazione ALTI

ALTI SALITA
Mostra le salite registrate dall'altimetro contenute nel percorso attuale dall'ultimo reset.

ALTI SALITA/DI PIU
PIU indica che dal menu principale ALTI SALITA si accede a un sottomenu.
Il sottomenu si apre premendo **M**.

Nel sottomenu si trovano (scorrere con **A** oppure **P**):
- **ALTI SALITA per Bici 1**
- **ALTI SALITA per Bici 2**
- **ALTI SALITA totale per Bici 1+2**

Il sottomenu si chiude premendo **C**.

ALTIT MAX
Mostra l'altitudine massima (il punto più alto) del percorso attuale.

ALTIT MAX/DI PIU
PIU indica che dal menu principale ALTIT MAX si accede a un sottomenu.
Il sottomenu si apre premendo **M**.

Nel sottomenu si trovano (scorrere con **A** oppure **P**):
ALTIT MAX per BICI 1 :
il punto più alto di tutti i percorsi svolti finora con la Bici 1.
ALTIT MAX per BICI 2 :
il punto più alto di tutti i percorsi svolti finora con la Bici 2.

SALITA MEDIA: salita media (in percentuale) nel percorso attuale.

SALITA MAX: salita massima (in percentuale) nel percorso attuale.

ALTI DISCESA
Mostra le discese registrate dall'altimetro contenute nel percorso attuale dall'ultimo reset.

ALTI DISCESA / DI PIU
PIU indica che dal menu principale ALTI DISCESA si accede ad un sottomenu.
Il sottomenu si apre premendo M.

Nel sottomenu si trovano (scorrere con A oppure P):
- **ALTI DISCESA per Bici 1**
- **ALTI DISCESA per Bici 2**
- **ALTI DISCESA totale per Bici 1+2**

Il sottomenu si chiude premendo C.

DISCE MEDIA: mostra la pendenza media del percorso attuale (in percentuale).

DISCE MAX: mostra la pendenza massima del percorso attuale (in percentuale).

3.3 Funzioni informazione P

CRONOMETRO
Cronometro indipendente per la misurazione di tempi/intervalli.

ORA
Mostra l'ora attuale.

3.4 Passaggio da Bici 1 a Bici 2 1 2

>>> P03

Il Computer VDO può essere utilizzato su due biciclette. Tutti i dati vengono salvati per Bici 1 o Bici 2. La Bici 1 o 2 selezionata è visualizzata sul display in basso a sinistra (1 2).

In questo modo è possibile passare da Bici 1 a Bici 2 (e viceversa).

Procedura:

Tenere premuto **M** per 3 secondi.
IMPOSTAZIONI--APRI IMPOST? lampeggia.
Sul display appare LINGUA--SELEZION--.

Premendo **P** passare a SELEZ BICI--IMPOSTAZ--.

Confermare con **M**.
Sul display appare BICI--BICI 1 o BICI 2.
Selezionare con ALTI **A** o **P**.

Confermare con **M**.
Appare la domanda BICI 1--SELEZION OK?

Confermare con **M**.
Il computer restituisce l'informazione.

Tenendo premuto il tasto **C**, si torna al menu funzione.

3.5 Illuminazione display

L'MC 2.0 dispone di illuminazione del display.
L'illuminazione del display si attiva con i tasti BIKE + C. Selezionando l'illuminazione, viene visualizzata sul display l'icona LAMPADINA. Quando l'illuminazione display è attiva, la pressione di un tasto fa illuminare il display per un paio di secondi.

ATTENZIONE: durante la giornata disattivare l'illuminazione display utilizzando la combinazione di tasti BIKE + CLEAR. RISPARMIO DELLA BATTERIA.

3.6 Selezione dell'altitudine di partenza / Ricalibratura dell'altitudine attuale

L'MC 2.0 può funzionare con 2 differenti altitudini di partenza (esempio: Altitudine casa e Altitudine luogo di vacanza). L'altitudine attuale può essere impostata inserendo i METRI oppure inserendo la PRESSIONE ATMOSFERICA sopra NN (Zero Normale). Consultare a proposito anche il Capitolo 6.10.

- Tenere premuto per 3 secondi il tasto A.
- ALTITUDINE--SELEZIONA? lampeggia sul display
- ALTITUDINE
  - ALTI ATTUALE
  - ALTITUDINE--ALTI BASE 1
  - ALTITUDINE--ALTI BASE 2

  è mostrata sul display (a seconda della configurazione richiamata)
- La selezione avviene con i tasti A o P
- Con M viene confermata la selezione.
- Come altitudine di partenza, la domanda di conferma propone 300 (valore di esempio)
- ALTIT BASE 1 (o 2)--SELEZIONE--OK?
- Con MENU viene confermata la selezione.
- L'MC 2.0 comunica la conferma con il messaggio ALTITUDINE OK

Nel campo ALTI--ATTUALE può essere ricalibrata l'altitudine attuale. L'operazione può essere completata inserendo l'altitudine (nota) in METRI oppure inserendo la pressione atmosferica sopra NN. Il valore della pressione atmosferica sopra NN si può trovare per es. su Internet al sito www.meteo24.com

Confermare l'ALTI ATTUALE premendo M.
Il display mostra ALTITUDINE--ALTI ATTUALE oppure ALTI ATTUALE--PRESSIONE

La selezione avviene con i tasti P oppure A.
Confermare con M.

La cifra da impostare lampeggia.
Con P oppure A si può aumentare o diminuire la cifra.
Quindi appare la domanda: ALTI ATTUALE--SELEZIONE OK? Confermare con M.

L'MC 2.0 comunica la conferma con il messaggio ALTI ATTUALE--IMPOST OK.

3.7 Start/Stop automatico del computer

Tramite pressione di un tasto o tramite un impulso di velocità proveniente dal sensore, l'MC 2.0 si riattiva/si accende.

3.8 Start/Stop del cronometro

Accesso diretto al cronometro premendo contemporaneamente A + P. Il cronometro compare direttamente sul display e viene attivato.

Premendo ancora A + P, il cronometro si ferma e appare immediatamente sul display.

Quando il cronometro è visualizzato sul display, è possibile avviarlo oppure fermarlo premendo il tasto M.

4 Reset

4.1 Reset dei dati percorso

Tenendo premuto per 3 secondi il tasto C vengono azzerati i dati percorso prima di iniziare il nuovo percorso. Sul display appare RESET DATI PERCORSO? Se si preme di nuovo il tasto C, i dati vengono azzerati.

I seguenti valori vengono azzerati:

- Distanza giornaliera
- Tempo di corsa
- KMH medi
- KMH max
- AM salita
- Salita media
- Salita max
- AM discesa
- Pendenza media
- Pendenza max

4.2 Reset del cronometro

Per essere resettato, il cronometro deve comparire sul display.
Tenere premuto per 3 secondi il tasto C per eseguire il reset.

Sul display appare la domanda RESET CRONOMETRO? Il cronometro viene azzerato.

4.3 Reset del NAVIGATORE

Per effettuare il reset del navigatore (secondo contatore per il tratto di percorso), questo deve essere visualizzato sul display.
Tenere premuto per 3 secondi il tasto C per eseguire il reset.

Sul display appare la domanda RESET NAVIGATORE? Il navigatore viene azzerato.

4.4 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

È possibile ripristinare sull'MC 2.0 le impostazioni di fabbrica.

ATTENZIONE: procedendo a questo ripristino, tutti i dati e tutte le impostazioni personalizzate andranno perse.

- Tenere premuti per 3 secondi tutti i tasti contemporaneamente.
- Sul display appare la domanda IMPOSTAZIONI CANZELLAZIONI.

Se si è assolutamente certi di voler ripristinare sull'MC 2.0 le impostazioni di fabbrica, confermare con M.

L'MC 2.0 comunica la conferma con il messaggio RESET--OK.

5.1 Montaggio per sensore, magnete e supporto manubrio

>>> P01

Iniziare il montaggio da sensore e magnete.

fase 1 Apporre il gommino di protezione sotto il sensore. Montare il sensore sulla forcella che si trova sullo stesso lato dove poi, sul manubrio, si monterà il computer (a sinistra o a destra) con le fascette serracavi in dotazione (inizialmente allentate, non fissare ancora definitivamente).

ATTENZIONE: la tacca del sensore sul sensore deve perciò essere rivolta verso i raggi. A seconda dello spazio disponibile, il sensore può essere montato davanti sulla forcella, internamente alla forcella oppure dietro quest'ultima. >>> P02

fase 2 Posizionare il magnete per raggi su un raggio esterno. L'anima magnetica argentata è rivolta verso il sensore. Allineare il magnete alla marcatura del sensore con una distanza di circa 1 – 5 mm.

fase 3 Orientare definitivamente e fissare sensore e magnete: serrare la fascetta serracavi e premere con forza il magnete.

fase 4 Decidere tra il montaggio sul manubrio o sull'avancorpo, di conseguenza ruotare di 90° la base del supporto per manubrio. A questo scopo, svitare le viti nel supporto, estrarre la base ed inserirla ruotata di 90°, infine serrare nuovamente le viti.

ATTENZIONE: non forzare le viti.

fase 5 Inserire la fascetta serracavi nella fessura presente nel supporto del manubrio, guidarla intorno al manubrio o all'avancorpo e stringere saldamente (non serrare a fondo).

fase 6 Per il montaggio su manubrio: posizionare il computer con un'inclinazione tale da permetterne un'ottimale leggibilità. Stringere definitivamente le fascette serracavi. Staccare le parti sporgenti con una pinza.

5.2 Inserimento della batteria nel computer

>>> P04

Il computer VDO viene fornito senza batteria installata.
Prima del primo avvio è necessario inserire una batteria.

fase 1 Posizionare la batteria con il polo + verso l'alto nell'apposito alloggiamento del computer.

fase 2 Accertarsi che la batteria non si danneggi.

fase 3 Assicurarsi che la guarnizione in gomma aderisca perfettamente sul coperchio dello scomparto della batteria.

fase 4 Inserire il coperchio dello scomparto della batteria nell'apertura e girarlo con una monetina verso destra fino in fondo (circa ⅓ di giro).

CONSIGLIO per la sostituzione delle batterie: VDO consiglia di sostituire annualmente le batterie.

Quando si esegue il cambio di batteria, tutte le impostazioni e i chilometri totali percorsi vengono salvati.

5.3 Inserimento del computer nel supporto manubrio

>>> P05

Il sistema twist click VDO garantisce un fissaggio sicuro del computer al supporto per manubrio.

fase 1 Inserire il computer nel supporto tenendolo in posizione a ore 10.00.

fase 2 Ruotare ("twist") il computer verso destra tenendolo in posizione a ore 12.00 e bloccarlo fino a sentire uno scatto nell'apposito supporto.

fase 3 Per estrarre il computer ruotarlo verso sinistra (senza spingere né tirare).

Suggerimento per ricordare i passaggi: **D**entro (stringere) verso **D**estra, **Fuori (A**llentare) verso **S**inistra

6 Impostazioni di base

6.1 Impostazione della lingua

Tenere premuto M per 3 secondi.
Se si imposta la lingua per la prima volta, appare SETTINGS--OPEN, poi appare LANGUAGE ---SELECT---.
Confermare con M.

Sul display appare LANGUAGE--ENGLISH.

Con A o P scorrere fino a quando appare sul display LINGUA--ITALIANO.
Confermare con M.

Sul display appare ITALIANO--SELEZION--OK?
Confermare con M.

L'MC 2.0 conferma con SELEZIONE--LINGUA--OK. Per uscire dalla modalità impostazione tenere premuto il tasto C per tre secondi.

IMPOSTAZIONI--FINE IMPOST? lampeggia. L'MC 2.0 ritorna in modalità funzione.

6.2 Impostazione delle unità di misura

In questa sezione si impostano le unità di misura per:
- Velocità e percorso (KMH o MPH)
- Altitudine (metri o piedi)
- Temperatura (gradi CELSIUS o FAHRENHEIT)

Procedura:
Tenere premuto M per 3 secondi. IMPOSTAZIONI--APRI IMPOST? lampeggia. Sul display appare LINGUA---SELEZION---

Con P scorrere fino a MISURAZIONE ---IMPOSTAZ---.
Confermare con M.

Sul display appare VELOCITA--KMH o MPH.
Per selezionare KMH o MPH premere A o P.
Confermare con M.

Sul display appare ALTITUDINE--METRI o PIEDI.
Per selezionare METRI o PIEDI premere A o P.
Confermare con M.

Sul display appare TEMPERATURA--CELSIUS o FAHRENHEIT.
Per selezionare CELSIUS o FAHRENHEIT premere A o P.
Confermare con M.

Domanda MISURAZIONE--IMPOST--OK?.
Confermare con M oppure tornare indietro con C per correggere.
L'MC 2.0 conferma con il messaggio MISURAZIONE--IMPOST OK

Per uscire dalla modalità impostazione tenere premuto il tasto C per tre secondi. IMPOSTAZIONI--FINE IMPOST? lampeggia. L'MC 2.0 ritorna in modalità funzione.

6.3 Impostazione della dimensione delle gomme

>>> P05

In questa sezione si imposta la circonferenza della gomma (circonferenza di rotolamento). Le dimensioni delle gomme possono essere definite separatamente per Bici 1 e Bici 2. La circonferenza della gomma può essere inserita manualmente in mm, in alternativa viene trasmessa automaticamente da una tabella contenente le dimensioni delle gomme.

Procedura:
Tenere premuto M per 3 secondi. IMPOSTAZIONI--APRI IMPOST? lampeggia. Sul display appare LINGUA--SELEZION--.

Con P scorrere fino a DIMENS RUOTA--IMPOSTAZ--.
Confermare con M.

DIMENS RUOTA--BICI 1 o BICI 2 appare sul display.
Selezionare BICI 1 o BICI 2 con A o P.
Confermare con M.

Sul display appare DIMENS RUOTA--IMPOS MANUAL o TIPO GOMMA.
Selezionare IMPOS MANUAL o TIPO GOMMA con A o P.
Confermare con M.

Per MANUALE:

La circonferenza della gomma in mm lampeggia (per MPH la misura qui viene mostrata in pollici).
Con A si riduce, con P si aumenta la misura della circonferenza.

Una volta inserita la corretta circonferenza della gomma, confermare con M.
Il messaggio BICI 1--(o BICI 2) IMPOST OK? appare sul display.

Confermare con M oppure tornare indietro con C per correggere.
L'MC 2.0 conferma con il messaggio DIMENS RUOTA--IMPOST OK.

Per LISTA GOMME:

Con A o P scorrere la lista delle gomme.

Una volta individuato il tipo di gomma corretto (es: 700 x 23 C), confermare con M.

Il messaggio 700 x 23 C--SELEZION OK? appare sul display.
Confermare con M oppure correggere con C.
L'MC 2.0 conferma con il messaggio DIMENS RUOTA--IMPOST OK.

Per uscire dalla modalità impostazione tenere premuto il tasto C per tre secondi. IMPOSTAZIONI--FINE IMPOST? lampeggia. L'MC 2.0 ritorna in modalità funzione.

6.4 Impostazione dell'orario

>>> P06

In questa sezione si imposta l'orario attuale.
L'orario può essere impostato nel formato 24h o 12h.

Procedura:
Tenere premuto M per 3 secondi. IMPOSTAZIONI--APRI IMPOST? lampeggia. Sul display appare LINGUA--SELEZION--.

Con P scorrere fino a ORA--IMPOSTAZ--.
Confermare con M.

Sul display appare ORA--OROLOGIO 24H o OROLOGIO 12H.
Selezionare premendo A o P.
Confermare con M.

Sul display appare ORA--IMPOSTA ORA.
Le ore lampeggiano.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.

Sul display appare ORA--IMP. MINUTI.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.

La domanda ORA--IMPOST OK? appare sul display.
Confermare con M. L'MC 2.0 conferma con il messaggio ORA--IMPOST OK.

Per uscire dalla modalità impostazione tenere premuto il tasto C per tre secondi. IMPOSTAZIONI--FINE IMPOST? lampeggia. L'MC 2.0 ritorna in modalità funzione.

6.5 Impostazione del chilometraggio totale

In questa sezione si impostano i chilometri totali percorsi. L'impostazione avviene separatamente per Bici 1 e Bici 2. All'inizio della stagione è possibile per esempio azzerare nuovamente i chilometri totali percorsi.

ATTENZIONE: quando si esegue il cambio di batteria, il valore totale dei chilometri viene SALVATO. I dati non vanno persi.

Procedura:
Tenere premuto M per 3 secondi. IMPOSTAZIONI--APRI IMPOST? lampeggia. Sul display appare LINGUA--SELEZION--.

Con P scorrere fino a CONTA KM--IMPOSTAZ--.
Confermare con M.

CONTA KM--DIST BICI 1 o BICI 2 appare sul display.
Selezionare premendo A o P.
Confermare con M.

IMPOST KM--DIST BICI 1 (o BICI 2) appare sul display.
La prima cifra lampeggia.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.
Ora lampeggia la seconda cifra.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.
Continuare finché tutte le cifre sono state impostate.

Confermare la domanda DIST BICI 1 (o BICI 2)--IMPOST OK? con M oppure correggere con C.
L'MC 2.0 conferma con il messaggio DIST BICI 1 (o BICI 2)--IMPOST OK.

Per uscire dalla modalità impostazione tenere premuto il tasto C per tre secondi. IMPOSTAZIONI--FINE IMPOST? lampeggia. L'MC 2.0 ritorna in modalità funzione.

6.6 Impostazione del navigatore

L'impostazione del navigatore avviene direttamente dal **Menu funzione**.

Procedura:

Sul display appare NAVIGATORE--IMPOSTAZ--.
Confermare con **M**.

NAVIGATORE--AVANTI o INDIETRO appare sul display.
Selezionare premendo **A** o **P**.
Confermare con **M**.

NAVIGATORE--IMPOST DIST appare sul display.
I metri del percorso lampeggiano.
La prima cifra lampeggia.
Con **A** si riduce, con **P** si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore,
confermare con **M**.
Ora lampeggia la seconda cifra.

Con **A** si riduce, con **P** si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con **M**.

Continuare finché tutte le cifre sono state impostate.

Appare la domanda NAVIGATORE--IMPOST OK?
Confermare con **M**.

L'MC 2.0 conferma con il messaggio NAVIGATORE--IMPOST OK. Dopo l'impostazione l'MC 2.0 torna automaticamente alla modalità funzione.

6.7 Impostazione del tempo di corsa

Il tempo di corsa totale può essere definito separatamente per Bici 1 e Bici 2. Prima dell'inizio della stagione è possibile azzerare il tempo di corsa totale.

ATTENZIONE: quando si esegue il cambio di batteria, il valore di tempo di corsa totale viene SALVATO. I dati non vanno persi.

Procedura:
Tenere premuto M per 3 secondi. IMPOSTAZIONI--APRI IMPOST? lampeggia. Sul display appare LINGUA--SELEZION--.

Con P scorrere fino a TEMPO IMPIEG--IMPOSTA--.
Confermare con M.

TEMPO IMPIEG--TEMPO BICI 1 o BICI 2 appare sul display.
Selezionare premendo A o P.
Confermare con M.

Sul display appare TEMPO BICI 1--IMPOSTA ORA.
Le ore lampeggiano.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore. Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.

Sul display appare TEMPO BICI 1--IMP. MINUTI.
I minuti lampeggiano.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore. Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.

Confermare TEMPO BICI 1--IMPOST OK? premendo M.

L'MC 2.0 conferma con il messaggio TEMPO BICI 1--IMPOST OK.

Per uscire dalla modalità impostazione tenere premuto il tasto C per tre secondi. IMPOSTAZIONI--FINE IMPOST? lampeggia. L'MC 2.0 ritorna in modalità funzione.

6.8 Impostazione dell'altitudine di partenza

Sull'MC 2.0 è possibile impostare due differenti altitudini di partenza. Un'altitudine di partenza può essere per esempio l'altitudine di casa. La seconda altitudine di partenza può essere per es. l'altitudine di un luogo di vacanza. Prima di ogni partenza, tramite l'altitudine di partenza è possibile ricalibrare velocemente e con facilità l'attuale pressione atmosferica all'altitudine di partenza impostata.

Tema: ricalibrare
L'MC 2.0 rileva l'altitudine tramite la pressione atmosferica. La pressione atmosferica varia in funzione delle condizioni meteo. La pressione atmosferica variata causa un dato di altitudine falsato. Attraverso la ricalibratura viene ricalcolata l'attuale pressione atmosferica misurata all'altitudine di partenza impostata.

Procedura:
Tenere premuto M per 3 secondi. IMPOSTAZIONI--APRI IMPOST? lampeggia. Sul display appare LINGUA--SELEZION--.

Con ALTI A scorrere fino ad ALTIT BASE--IMPOSTAZ--. Confermare con M.

Sul display appare ALTIT BASE--ALTIT BASE 1 o ALTIT BASE 2.
Selezionare premendo A o P.
Confermare con M.

ALTIT BASE 1--IMPOST METER appare sul display.
Il numero dei metri lampeggia.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.

Comfermare la domanda ALTIT BASE 1--IMPOST OK? premendo M.

L'MC 2.0 conferma con il messaggio ALTIT BASE 1--IMPOST OK.

Per uscire dalla modalità impostazione tenere premuto il tasto C per tre secondi. IMPOSTAZIONI--FINE IMPOST? lampeggia. L'MC 2.0 ritorna in modalità funzione.

6.9 Impostazione dell'altitudine attuale

In questa sezione è possibile impostare l'altitudine attuale. L'altitudine attuale si imposta quando la pressione atmosferica a causa delle condizioni meteo è cambiata e l'altitudine mostrata dal display non coincide più con l'effettiva altitudine (es. il dato di altitudine nel punto più alto di un passo).

L'altitudine attuale può essere impostata in due modi. Inserendo l'altitudine attuale in metri oppure inserendo la pressione atmosferica sopra NN. Inserendo la pressione atmosferica sopra NN, l'altitudine verrà calcolata a partire da questo dato.

I dati relativi alla pressione atmosferica sopra NN possono essere trovati per es. su www.meteo24.com

Procedura:
Tenere premuto M per 3 secondi. IMPOSTAZIONI--APRI IMPOST? lampeggia. Sul display appare LINGUA--SELEZION--.

Con ALTI A scorrere fino ad ALTI ATTUALE --IMPOSTAZ--.
Confermare con M.

Il messaggio ALTI ATTUALE--ALTITUDINE o PRESSIONE appare sul display.
Selezionare premendo A o P.
Confermare con M.

Per ALTITUDINE:

Il messaggio ALTI ATTUALE--IMPOST METER appare sul display.
Il numero dei metri lampeggia.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.

Confermare la domanda ALTI ATTUALE--IMPOST OK? premendo M.

L'MC 2.0 conferma con il messaggio ALTI ATTUALE--IMPOST OK.

Per PRESS. ATMOSF. NN:

Il messaggio SET AIRPRESS--PRESSIONE appare sul display.
Il valore della pressione atmosferica lampeggia.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.

Confermare PRESSIONE--IMPOST OK? premendo M.

L'MC 2.0 conferma con il messaggio ALTI ATTUALE--IMPOST OK.

Per uscire dalla modalità impostazione tenere premuto il tasto C per tre secondi. IMPOSTAZIONI--FINE IMPOST? lampeggia. L'MC 2.0 ritorna in modalità funzione.

6.10 Adeguamento dell'altitudine durante il trasporto della bicicletta

L'MC 2.0 dispone di un sensore di movimento. Quando la bicicletta con l'MC 2.0 viene trasportata (per es. in auto), l'altitudine attuale viene adeguata tramite il sensore di movimento nel caso in cui durante il trasporto la pressione atmosferica abbia subito mutamenti. Per questo motivo l'MC 2.0 deve essere posizionato nel supporto del manubrio.

6.11 Impostazione dell'altimetro in salita

Le salite registrate dall'altimetro possono essere impostate separatamente per BICI 1 e BICI 2.

Prima dell'inizio della stagione è possibile azzerare i dati dell'altitudine totale.

ATTENZIONE: quando si esegue il cambio di batteria, l'altitudine totale viene SALVATA. I dati non vanno persi.

Procedura:
Tenere premuto M per 3 secondi. IMPOSTAZIONI--APRI IMPOST? lampeggia. Sul display appare LINGUA--SELEZION--.

Con ALTI A scorrere fino ad ALTI SALITA--IMPOSTAZ--. Confermare con M.

Sul display appare ALTI SALITA--ALT SALITA 1 oppure 2.
Selezionare premendo A o P.
Confermare con M.

Il messaggio ALT SALITA 1--IMPOST METER appare sul display.
La prima cifra del valore dell'altitudine lampeggia.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.

La seconda cifra lampeggia.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.
Continuare finché tutte le cifre sono state impostate.

Confermare la domanda ALT SALITA 1--IMPOST OK? premendo M.

L'MC 2.0 conferma con il messaggio ALT SALITA 1--IMPOST OK.

Per uscire dalla modalità impostazione tenere premuto il tasto C per tre secondi. IMPOSTAZIONI--FINE IMPOST? lampeggia. L'MC 2.0 ritorna in modalità funzione.

6.12 Impostazione dell'altimetro in discesa

Le discese registrate dall'altimetro possono essere impostate separatamente per BICI 1 e BICI 2.

Prima dell'inizio della stagione è possibile azzerare i dati dell'altitudine totale.

ATTENZIONE: quando si esegue il cambio di batteria, l'altitudine totale viene SALVATA. I dati non vanno persi.

Procedura:
Tenere premuto M per 3 secondi. IMPOSTAZIONI--APRI IMPOST? lampeggia. Sul display appare LINGUA--SELEZION--.

Con ALTI A scorrere fino ad ALTI DISCESA --IMPOSTAZ--.
Confermare con M.

Sul display appare ALTI DISCESA--ALT. DISCE 1 oppure 2.
Selezionare premendo A o P.
Confermare con M.

Il messaggio ALT. DISCE 1--IMPOSTA METER appare sul display.
La prima cifra del valore dell'altitudine lampeggia.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.

La seconda cifra lampeggia.
Con A si riduce, con P si aumenta tale valore.
Una volta inserito il corretto valore, confermare con M.

Continuare finché tutte le cifre sono state impostate.

Confermare la domanda ALT. DISCE 1--IMPOST OK? premendo M.

L'MC 2.0 conferma con il messaggio ALT. DISCE 1--IMPOST OK.

Per uscire dalla modalità impostazione tenere premuto il tasto C per tre secondi. IMPOSTAZIONI--FINE IMPOST? lampeggia. L'MC 2.0 ritorna in modalità funzione.

7. Modalità Sleep

L'MC 2.0 dispone di una modalità Sleep per ridurre il consumo della batteria.

L'MC 2.0 entra in modalità Sleep se non riceve segnali relativi alla velocità per più di 5 minuti.
Sul display appare MOD SLEEP.

Tramite pressione di un tasto o tramite un impulso di velocità proveniente dal sensore, l'MC 2.0 si riattiva/si accende.

8. Condizioni di garanzia

La VDO Cycle Parts offre per il vostro computer VDO una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti del materiale e di lavorazione del computer, del sensore/trasmettitore e del supporto per manubrio. Sono esclusi dalla garanzia i cavi, la batteria e i materiali di montaggio. La garanzia è valida esclusivamente se le parti in questione non sono stati aperte (eccezione: scomparto della batteria del computer) e che non presentano segni di forzature o danni intenzionali.

Si prega di conservare con cura il documento d'acquisto, da esibire in caso di reclamo.

Se il vostro reclamo è legittimo vi sarà consegnato un apparecchio sostitutivo di pari valore. Si esclude il diritto di sostituzione con modello identico nei casi in cui il modello reclamato non sia più disponibile a seguito di un cambio di modello. Per tutti i reclami e i casi di garanzia vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore di fiducia dal quale avete acquistato l'apparecchio. Diversamente potrete spedire il vostro reclamo direttamente a:

Cycle Parts GmbH
Le Quartier Hornbach 13
67433 Neustadt/Weinstrasse (Germany)

Per domande tecniche siamo a disposizione durante il normale orario lavorativo ai seguenti numeri per l'assistenza:
+49 (0) 63 21- 95 82 7 - 10
+49 (0) 63 21- 95 82 7 - 18

Maggiori informazioni tecniche sono disponibili all'indirizzo:
www.vdocyclecomputing.com

Ci riserviamo eventuali modifiche tecniche finalizzate al perfezionamento del prodotto.

9. Eliminazione degli errori

Errore	Possibile causa	Soluzione
Righe visualizzate a metà (per es. dopo un cambio di batteria)	Il software del computer non gira correttamente dopo la sostituzione della batteria	Togliere e inserire di nuovo la batteria
Nessuna indicazione di velocità	Distanza troppo elevata tra sensore e magnete	Correggere il posizionamento di sensore e magnete
Nessuna indicazione di velocità	Testa del computer non posizionata correttamente nel supporto per manubrio	Inserire la testa del computer nel supporto per manubrio, ruotandola fino allo scatto
Nessuna indicazione di velocità	Circonferenza ruota non impostata correttamente oppure su zero	Impostare la circonferenza ruota
Visualizzazione debole	Batteria scarica	Controllare la batteria, event. sostituirla
Visualizzazione debole	Temperature inferiori ai 5° rallentano la visualizzazione	A temperature normali la visualizzazione si normalizza
Errori nell'altitudine (altitudine attuale errata)	La pressione atmosferica è variata, ma l'altitudine attuale non è stata ricalibrata in funzione della diversa pressione atmosferica	Ricalibrare l'altitudine attuale

10. Specifiche tecniche

Computer:
ca. 54 H x 49 B x 15 T mm, peso: ca. 45 g
Supporto per manubrio:
Peso: ca. 10 g
Batteria computer:
3V, tipo 2032
Durata batteria del computer:
400 ore di pedalata, ca. 8.000 km (5000 miglia)
Temperatura di funzionamento del display:
compresa tra -10 °C e +60 °C

Intervallo velocità:
con una dimensione della ruota di 2155 mm,
min 2.0 km/h,
max 199,8 km/h
Campo di misura tempo di corsa:
fino a 99:59:59 HH:MM:SS.
Campo di misura cronometro:
fino a 99:59:59 HH:MM:SS.
Campo di misura contatore percorso giornaliero:
fino a 999,99 km o miglia
Campo di misura NAVIGATORE:
da -999,99 a +999,99 km o miglia
Campo di misura KM totali 1 o KM totali 2:
fino a 99.999 km o miglia
Campo di misura chilometri totali KM 1 + KM 2
fino a 199.999 km o miglia
Campo di misura altitudine:
da -999 m a +4999 m
Campo di regolazione circonferenza ruota:
da 100 mm a 3999 mm (da 3,9 a 157,4 pollici)

I
Corretto smaltimento del prodotto
(rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata). Marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

VDO
CYCLECOMPUTING

www.cyclecomputing.com

CP82000

MC 2.0